

# EL SOCIALISTA

Organo de la Agrupación Socialista de Magallanes

APARECE SEMANALMENTE.

PROLETARIOS  
de todos los paises unidos  
MARX.

El periodico obrero es el  
amigo del hogar proletario y  
el legítimo defensor de los  
trabajadores honrados.



Zoda correspondencia debe dirigirse a Casilla N° 263.  
Número suelto 10 ctvs.

Los originales no se devuelven.  
Número suelto 10 ctvs.

Año III.

Punta Arenas, Jueves 11 de Noviembre de 1915.

Número 75

«EL SOCIALISTA»

Punta Arenas, Jueves 11 de Noviembre de 1915

## Hacia la solución

El problema de los salarios que todos los años se plantea por este tiempo y que se dilucida entre patrones y obreros, esta vez a juzgar por el espíritu de conciliación amistosa que han manifestado las dos partes contratantes, tendrá una solución más justa y equitativa que el año pasado.

Decimos esto porque se ha empezado a discutir las diversas cláusulas del convenio, o contrato de trabajo, con satisfactoria conveniencia para patrones y obreros.

Hasta ahora los estancieros han aceptado casi todas las peticiones obreras, quedando solo en estudio, por ambas partes, tres artículos de los veintitres de que se compone el proyecto de convenio presentado por la Federación Obrera.

Tenemos completa seguridad que esta semana se darán por terminadas las conferencias en que se discute este interesante problema de cuya solución amistosa depende la tranquilidad de todos.

Con el objeto de poner en conocimiento de sus asociados la marcha de las negociaciones, la Federación ha citado a Asamblea Jeneral para hoy a las ocho y media de la noche.

## Tres notas

### El señor Gobernador.....!

Don Fernando Edwards negó rotundamente el Teatro Municipal, que es del pueblo, a la comisión que fué a solicitarlo para que en él dictara sus conferencias educativas Doña Belén de Sárraga. ¿Por qué negó el Teatro, don Fernando? Porque alguien le dijo que en España eran tenidas por inmorales las conferencias de doña Belén.

¿Y que ganó con esto, el señor Edwards? Captarse las simpatías de algunas aristocráticas señoras pertenecientes a la venerable "Liga", y ganarse el odio del pueblo, quien vé en el señor Gobernador un instrumento del clericalismo.

### La picadura del áspid

El morder nunca fué un argumento pero siempre fué un recurso de los cobardes y de los malvados.

"La Unión", impotente para rebatir las ideas vertidas por Doña Belén de Sárraga, é impotente también para restarle público a sus conferencias, mordió venenosamente a la valiente propagandista del libre pensamiento.

¿Por qué en vez de morder no discutió "La Unión" con el auxilio de la inspiración divina?

¿Por qué no pulverizó a doña Belén, es decir, a sus ideas, bebiendo la verdad en las divinas fuentes de la religión cristiana?

A caso el Director de "La Unión" no está en gracia de Dios para hacer esto y mucho más?

Divina puerilidad humana es decir que doña Belén así como ama el libre pensamiento debe amar también la entrada libre a sus conferencias.

Pretenderá "La Unión" que doña Belén viva de aire y se traslade de un punto a otro en alas de alguna ave bienhechora? Los frailes, con ser ellos los que amasan el pan divino, tienen necesidad de otras cosas más sustanciosas para regalar sus estómagos, porque si así no fuera, con hostias solamente no echarían las carnes que se gastan. En cambio, si ellos no cobran la entrada a los templos, aunque alguna vez la cobraron, se hacen pagar los responsos, las misas, los bautizos, la música, piden

limosnas y alquilan a Cristo a domicilio. Y Cristo es, según el dogma, el Hijo de Dios. Flacos son los argumentos que aduce la matrona, y si no tiene otros, aviado está el clericalismo. Nosotros pensamos como al principio de este párrafo. El morder nunca fué un argumento pero siempre fué un recurso de los cobardes y de los malvados.

### En acción

Se nos dice que la Liga de Damas trabaja activamente cerca de algunas oficinas y casas comerciales, con el objeto de hacer perder sus empleos a aquellas personas empleadas que se mostraron amigas de Doña Belén de Sárraga.

Nosotros esperamos tener la confirmación de este rumor para poner en letras de molde el nombre de cada una de las socias de la "Liga" que se meta en estas andanzas, más su caricatura, agregándole como es de rigor, un sugestivo comentario.

## Una burla

El bullado asunto de la clausura de algunos garitos y casas de lenocinio, que tan preocupada tuvo a nuestra primera autoridad judicial y que, dicho sea de paso, adoptó medidas energicas para detener ya que no cortar el mal que había llegado a contagiar a ciertos funcionarios públicos cuya honorabilidad no ha salido muy bien parada, no ha servido de nada. Pruebas al canto.

Uno de los empresarios de esos antros en que se despluma a los incautos, se ha burlado de las disposiciones judiciales en las narices mismas de la autoridad correspondiente. Su negocio fué clausurado, selladas sus puertas, sus asiladas dispersadas (permítasenos la palabra), y, sin embargo, el rufian ha abierto de nuevo su negocio frente al antiguo local que ántes ocupó, haciendo alarde de su omnipotencia. Esto no es otra cosa que una burla a nuestras autoridades judiciales y un escarnio hecho a las leyes.

## DESAPARECIDO

Los pobladores de Ultima Esperanza, se encuentran alarmados por la repentina desaparición de un conocido vecino que hasta hace poco ocupaba un retazo de terreno colindante a los campos de la Explotadora.

La persona en cuestión, desapareció de la noche a la mañana abandonando su casa y todos los útiles de trabajo, sin que las averiguaciones practicadas hayan podido dar luz sobre su paradero. ¿Se trata de un crimen? No lo sabemos; pero esto es la creencia jeneral en Natales, pues, se toma por base que Vargas, éste es el nombre del desaparecido, era un vecino molesto para cierta jente.

Añadiremos aún, que Vargas tenía en Natales muchos amigos íntimos y éstos se encuentran sorprendidos que aquél no les hubiera comunicado su ausencia que se ha prolongado más de lo necesario. También ha llamado la atención que a los muchos días de la desaparición de Vargas, cierta empresa ordena a la destrucción de la casa que éste ocupaba.

Por ahora solo damos cuenta del hecho para que la justicia que es la llamada a tomar cartas en este asunto haga las diligencias para aclarar este caso misterioso.

## Como se escribe la Historia

Habiendo leído en "Chile Austral" de los últimos días del mes pasado un artículo que dijo haber tomado de un diario marileño, el cual artículo ponía por los cuernos de la Luna a nuestro Alcalde señor Paravich, nos propusimos buscar el diario en que tal artículo se insertaba; porque, ¡vamos!, aquí donde todos conocemos al señor Paravich, sus méritos y deméritos, creímos que el tal diario nos tomaba el pelo a los puntarenenses en la persona de nuestro Alcalde y esto, claro está, nos dió un poquito de escozor en las narices. Nos dimos a buscar el diario mencionado, repito, y lo encontramos; leímos y



releímos el artículo —el mismo que publicó "Chile Austral" agregándole unos cuantos adjetivos encomiásticos de su propia cosecha, para no perder la costumbre— y nos convencimos que el articulista hablaba en serio, o a lo menos lo aparentaba; que careciendo de atributos el hombre que se proponía encumbrar, se engolfaba en un mar de palabras capaz de desesperar al más cachazudo; que después de dos columnas de charla en la que dice "que los pueblos progresan gracias a los hombres que los dirijen" nos presenta al señor Paravich como Gerente de un Banco, "de esos que se pueden calificar como ejemplares", "como un conjunto de aciertos" y "verdadera autoridad en cuestiones económicas". Toda una personalidad en la banca!

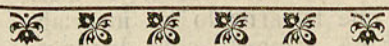
Esta persona de tantos méritos comerciales y financieros no habrá dejado de sorprender su poquito al público madrileño que nos cree semi-salvajes y, claro está, que tal presentación debe ser motivo de orgullo para los patagónicos; pero, ¡terrible pero!, si llega un madrileño a nuestras playas y pregunta por el señor Paravich, un super-hombre en materia de negocios y de ideas progresistas, y habla con él, y se dá cuenta cabal de los puntos que calza en cuanto a banquero e ideólogo, dirá para su colete: ¡si ésta es la figura descollante en este pueblo, cómo serán las demás!

Porque hay que decir la verdad, el señor Paravich dista mucho de ser el hombre que pinta el articulista de que nos venimos ocupando; será un buen padre, un buen hijo y un mejor esposo; pero que sea él "un factor importante, un influjo decisivo en el adelantamiento y progreso de este pueblo", ¡vamos esto no lo cree ni el portero de su establecimiento!

Y si nó, ¿cuáles son las pruebas de progreso cultural que él ha dado?: como alcalde, comprar la harina para la panadería municipal y vijilar mal los precios del pan con relación a los de la harina y negarse a apoyar con su opinión el que se facilitara el Teatro a una conferencista, por *atracarse* a la opinión del compadre; como banquero, todos sabemos que la operación más importante es haberse prestado a sí mismo una cantidad de miles de libras esterlinas para comprar una Estancia en las islas australes. ¡Hé aquí el hombre y sus méritos!

¿Qué queda, pues, para un Moritz Braun, un Hoeneisen que impulsan con sus industrias el progreso del Territorio? ¡Así se escribe la historia.....!

Juan Franqueza.



## OBREROS

*Después que hayáis leído éste periódico obsequiádselo a un compañero. Así se hace propaganda.*

# Doña Belén de Sárraga

## Su llegada a Punta Arenas.---Grandes manifestaciones populares.---Sus conferencias

La noticia prontamente circulada de que Doña Belén de Sárraga, ilustre conferencista y propagadora del libre pensamiento, venía abordo del vapor "Chiloé", produjo una gratísima impresión de regocijo en todos los ánimos liberales que aman la emancipación de la mente de los prejuicios religiosos.

De todos los círculos sociales partían hondas afectuosas hácia la ilustre viajera. Todo el mundo manifestaba deseos de conocerla, de oírla. De ahí fué que el día de su llegada el pueblo estuviera nervioso. Una comisión compuesta de elementos liberales fué abordo a saludarla. Por la noche, la redacciones de EL SOCIALISTA, de "El Trabajo" y de "El Independiente", organizaron una manifestación pública para rendir justiciero homenaje a Doña Belén. El pueblo respondió al llamado de los tres periódicos con entusiasmo, con valentía con consciencia, y la ilustre conferencista pudo presenciar desde las ventanas del Hotel en que se hospedaba el espíritu fuerte, libérrimo, de los hombres y de las mujeres de esta población austral del país.

Al día siguiente por la noche dió principio a sus disertaciones en el Teatro Colón. *Rumbos nuevos* fué el título de la primera conferencia. Doña Belén estudió esa noche, después de hacer una ligerísima reseña de la sociedad pagana, el cristianismo.

Dijo que los primitivos hombres habían siempre adorado las virtudes o propiedades que ejercían ciertos cuerpos celestes sobre la tierra. El sol fué para muchos pueblos el dios más benéfico y bondadoso porque con sus rayos hacía madurar las mieses y florecer los campos. De esta infancia del pensamiento nacieron un sin número de divinidades pequeñas. Cada virtud y cada cosa se divinizaba: los dioses familiares, la moneda, el arado. En suma, los hombres primitivos divinizaron siempre lo que para ellos constituía una utilidad y lo que no pudieron comprender. En cuanto al cristianismo, pero el cristianismo de Pedro el pescador, fué una espresión del pensamiento humano y una aspiración de libertad. Las plebes escarnecidas y humilladas por las tiranías de los césares y patricios romanos, que tenían hambre de justicia se plegaron a él como el único medio de liberación que se les ofrecía, pero como esta liberación no podía hallarse en la tierra la pusieron en el cielo, y resignados esperaron la hora de la muerte para gozarla.

Triunfó el cristianismo con Costantino, pero como las alturas marean y ya señor y dueño de la mayoría de las conciencias humanas, se pervirtió y vino el catolicismo con sus papas y sus purpurados licenciados de la edad media. En la época romántica, producto del misticismo religioso, los santos padres de la iglesia tenían tal ascendiente sobre la familia que los maridos encomendaban la custodia de sus mujeres al sacerdote mientras ellos iban a la guerra u otra expedición cualquiera. Los hijos bastardos se conocieron entonces. La revolución francesa que proclamó los derechos del hombre, dió a las modernas sociedades nuevas normas de vida las cuáles arrebataron a la Iglesia algo del poder que hasta ese entonces disfrutaba como de un derecho divino. Añadió Doña Belén, que poco a poco, a partir de esa fecha, los pueblos han ido liberalizándose, y la ciencia, señora ya de la conciencia humana, determina las nuevas orientaciones del espíritu, anulando prejuicios, y esclareciendo errores. Que Hernándo de Magallanes con su viaje y descubrimiento del estrecho que lleva su nombre, probó que la tierra era redonda contra la opinión de los teólogos y de la Teología que sostenían que ésta era plana.

Cada conquista de la Ciencia, dijo, es una derrota de la Teología. Luego después hizo notar como de esta evidencia surge la idea de combatir al clericalismo, de enmendar, de rectificar los viejos rumbos, de imponer nuevas formas espirituales de vida que de acuerdo con la evolución científica nos lleve a la prosecución del ideal de perfección humana que entraña la evolución misma del pensamiento moderno.

*La mujer en la familia* es el título de la segunda conferencia. Si en la primera planteaba el problema de cambiar los viejos rumbos de la humanidad, en ésta demostró cómo podíase conseguir este objeto, señalándole a la mujer un papel importantísimo, una misión de sacerdotisa del progreso. Dijo que la mentalidad de la mujer, a pesar de opiniones en contrario, estuvo siempre capacitada para asimilar-se toda idea de redención social y que su resistencia a practicarla proviene de su misma condición social que no le dá motivo para esteriorizar sus verdaderos pensamientos. La mujer, agregó, ha sido siempre, en todos los tiempos, la inspiradora de toda

obra artística, de toda obra científica. No hay acción del hombre que no la inspire una mujer. Citó el caso del Presidente de México, Porfirio Díaz. Enumeró sus luchas liberales y las conquistas que por él había alcanzado el liberalismo en su país; conquistas que, luego después del matrimonio del viejo estadista con una jóven católica, fueron perdiéndose una a una hasta el punto de que el clericalismo tiene hoy puestos sus tentáculos sobre la administración de México. La elocuente conferencista citó también el ejemplo de Alfonso XIII, monarca que desde niño fué el predilecto del Papa y que después de su matrimonio con una mujer que llevó a su casa la sangre de una familia que había escapado a los dominios del Papado, era el iniciador de una serie de esfuerzos hácia la liberalización de España. La influencia de sus abuelos, apoyada por los mandatos de la Iglesia y del clero, fué anulada por la inspiración de la jóven reina. Por lo que se vé, continuó, esta fuerza inspiradora de la mujer que tanta influencia ejerce en el hombre, consiste en la propia debilidad, ya sea la madre, la esposa o la hija quienes imploren, lloren y rueguen. Citando a San Bernado, San Isidoro y San Antonio, probó que la Iglesia tenía el más absoluto desprecio por la mujer. Probó también que la Iglesia consideraba la maternidad un pecado y que para purificar a la madre había ésta instituído la misa de purificación. Pasó después a tratar de la influencia que hoy ejerce el clérigo sobre la familia, metido en la garita del confesionario. La madre, dijo doña Belén, lleva al confesor el secreto del hijo, la esposa el del marido, y de esta manera la Iglesia sigue dominando aún, a pesar de la irreligiosidad del hijo y del esposo, a la familia. Con claridad demostró después que la liberalización de las sociedades no se podrá conseguir sin ántes haber conseguido la emancipación de la mujer de la Iglesia que la atemoriza y la subyuga. Y aquí se explayó en la labor que podría desarrollar la mujer emancipada de los prejuicios religiosos, labor que es indispensable que ella desarrolle, porque siendo la madre la que eduque al hijo para recibir las ideas de redención social, la redención estaría casi alcanzada y el progreso hácia la perfección y la armonía sería evidente e incuestionable.

Continuará.



## La victoria del socialismo

El influjo de la necesidad individual y por ende, la fuerza de las exigencias colectivas según la diversa forma con que se manifiestan en la vida nacional, constituyen el aguijón eterno que hace moverse en sentido progresivo al humano linaje, siempre buscando el disfrute del mayor bienestar y cada vez, aborreciendo con más tesón los dolorosos sacrificios que demanda la existencia, cruel sobremanera, para el mísero proletariado.

La civilización antigua, como el sorprendente apogeo moderno, son obra de esa gigantesca, inquebrantable ansiedad de todas las épocas. Ella integra una ley persistente, promotora de la común rebeldía contra el medio adverso, que si tuvo principio en los albores de la población del mundo, carecerá de fin, porque no ha de morir jamás. Hállase profundamente arraigada en nuestra materia, la cual podremos modificar, pero en vano intentaremos destruir, a menos que no nos propusiéramos contender con el absurdo que alienta la falsa esperanza del suicida.

En todo tiempo hubo personas mezquinas é instituciones odiosas, avaras de opresor dominio, que por convicción o villanía, pretendieron detener en torno de su circunstancial imperio, el avance libertador de los jenerosos deseos, siendo vencidos a la postre y soterrados en honda fosa sus fueros execrables. Los derrotó la pujanza incontrastable del proceso emancipador, que no cesará de recorrer su inmensa órbita aún en el vasto espacio del porvenir.

La frase, de sentencia, tan divulgada, "después de la tempestad viene la calma", si se aplica a este sistemático desenvolvimiento de la sociedad, guarda una relación tan exacta respecto a las conmociones colectivas, como analogía pueda tener con la agitación de los naturales elementos. Sabido es que a éstos, nunca podrá el hombre encadenarlos lo suficiente, para garantizar su perfecta tranquilidad y continuarán siendo díscolos a la armonía con una furia ciega, invariablemente avasalladora.

Cada fase del desarrollo social, ha sido en sus postrimerias como un formidable círculo de hierro, que al oprimir las expansiones del gran músculo de las necesidades individuales y de las exigencias colectivas, cuando éstas reclamaban extenderse más allá de aquella esfera que determinaba, saltó hecho pedazos y solo perduran sus vestigios comparables con el actual estado de cosas.

La fatal energía que ocasiona el movimiento evolutivo de la sociedad se asemeja al poder de las fuerzas de la Naturaleza. Todo dique artificial de las personas o instituciones, es arrasado, antes o después, por sus torrentes, de impulso incomparablemente superior.

En los presentes momentos a-

prisiona a la familia humana el terrible aro férreo del Capitalismo, produciendo una perturbación que alcanza a los confines del mundo. El revolucionarismo, latente también en los corazones de las clases más conservadoras, aunque en apariencia afectan sometimiento al réjimen, se ciñen a él para destrozarle, retorciéndole con bríos de titán enardecido. Tal es el extraordinario mal que origina, que concita una última "tempestad" de odios, precursora de la primera "calma" de fraternidad. Más tarde, triunfará el socialismo, porque es el ideal humano, el objeto de la sociedad, la aspiración en que se basa la existencia venturosa; donde se fundirán en un único acto la necesidad y el goce de la misma: la satisfacción.

¡Viva el Socialismo!

A. VAYAS

## LA GUERRA

Se cierne sobre el mundo el fantasma horrible de la guerra. La barbarie venciendo a la civilización, siembra por todas partes el pavor y la muerte.

Miles y millones de hombres serán sacrificados, destrozados, quemados locamente, furiosamente en aras de un loco fanatismo nacionalista.

Madres, hermanas, hijas, novias, llorarán la ausencia y sufrirán una horrible incertidumbre por la suerte de sus hijos, hermanos, padres, novios: Y la hidra formidablemente horrorosa, infinitamente sedienta de sangre humana devorando vidas de seres que eran alegría, paz, amor, consuelo y sustento de miles de hogares proletarios.

¡Oh! la vieja civilizada europa, ¡qué ejemplo dá al mundo!

¿A dónde están pues esas promesas diplomáticas, esas conferencias de La Haya, esos tratados de paz tantas veces formulados?

Solo el socialismo es la paz. Una vez más lo repetimos, el momento de la prueba se aproxima. De esta hecatombe que tanto luto, que tanto dolor y tanta miseria causará al mundo ha de salir más reconfortable el ideal socialista. Los pueblos han de saber a qué lugar inclinarse cuando recuerden las horribles matanzas, los cuadros téticos de la guerra, que en los campos y en las ciudades han debido presenciarse.

No es la burguesía dueña de todos los medios de producción y la tierra la que detendrá las iras de esos pueblos que engañados por un falso patriotismo fueron llevados a las fronteras para destruirse entre hermanos que no se odiaban sino que les hicieron creer que no se querían y eran enemigos.

Nosotros, por nuestra parte, afirmamos en presencia de los acontecimientos actuales, que hemos de seguir luchando contra la guerra, sea declarada en la forma que lo sea cifrando solo nuestra esperanza en el socialismo que es paz, fraternidad, amor.

Presenciamos con serenidad el momento porque atraviesa la historia, no intentemos siquiera pretender desviar su curso; fijemos nuestra vista en el socialismo que ha de salir airoso en presencia de esta prueba a que nos ha sometido los acontecimientos de la historia.

Maldigamos, sí, la guerra que siembra ruina y desolación y procuremos con nuestro cariño y nuestra fé aplacar el dolor de tantas madres, de tantas esposas que gimen y lloran cubiertas de luto, miseria é incertidumbre, la desaparición de sus seres queridos.



## El socialismo es justicia

Se ha dicho y se ha venido repitiendo hasta la saciedad que el socialismo trata de despojar de sus bienes a una clase para entregárselos a la otra. Esto como se comprenderá no es más que un absurdo.

El socialismo es justicia porque trata de elevar el nivel de vida de una clase que, produciendo todo, vive en la miseria y la orfandad, sin poder disfrutar en lo más mínimo del fruto de su trabajo y hacen descender al mismo tiempo, a la clase parasitaria que vive en la holganza y el derroche, en un despilfarro perpetuo sin freno ni medida, de todas las riquezas que acumulan los trabajadores y que no produciéndola ellos, ocasionan el desequilibrio social, que tantos males acarrea a la humanidad.

El socialismo es justicia, porque quiere ver en el trabajo, un derecho y un deber de todo hombre y que sea más que una labor pesada y desagradable, resulte la suprema aspiración de todo individuo; y esto se obtendrá cuando el odio de clases haya desaparecido para dar lugar así a la unificación de todas las actividades humanas, las cuales al converjir en una misma dirección harán del trabajo el fruto deseado de todos los hombres.

El socialismo no es enemigo del industrialismo, porque comprende que éste, con sus constantes transformaciones técnicas, que agrandan y perfeccionan la industria y haciendo comprender a la clase trabajadora que así como evoluciona la mecánica y se engrandece y fortifica la industria debe evolucionar moral y materialmente ella también y capacitándose para poder guiar en la sociedad futura, sus propios intereses, que serán los de la colectividad.

El socialismo no quiere ver a la burguesía humillada a sus piés, al contrario, a lo que aspira es o poder gritar bien alto ¡victoria! sobre el odio de clases y la servidumbre y ver a todos los hombres unidos en un estrecho abrazo de confraternidad humana, proclamando, (sobre las ruinas del actual orden social) el reinado de la verdad y de la justicia.

## Razonando

1.º—¿Qué debiera ser la fiesta de la pascua?

—Una fiesta primaveral para celebrar la liberación de las inteligencias.

2.º—¿Qué es la ascención?

—Un viaje perpetuo, puesto que el Universo es infinito.

3.º—¿Qué debiera ser la fiesta de Pentecostés?

—La victoria de la verdad y del bien.

4.º—¿Qué debiera ser la Navidad?

—La represión de las tinieblas y de la obscuridad.

5.º—¿Qué es la cuestión religiosa?

—La fuerza subyugando a la razón.

6.º—¿Qué es lo que más suscita a los sacerdotes?

—El hecho de que los corderos de su rebaño tienen miedo.

7.º—¿Qué es la Biblia?

—Una obra humana llena de contradicciones.

8.º—¿Qué significa la palabra "exégesis" (interpretación teológica)?

—Es el mágico arte de cambiar lo negro en blanco.

9.º—¿Qué quiere decir: adoración de los dioses?

—Desprecio profundo hacia la humanidad.

10.—¿A quién aprovecha la fé religiosa?

—Ni a los dioses, ni a los creyentes; tan solo a los sacerdotes.

11.—¿Qué son las peregrinaciones de Lourdes?

—El derecho a embrutecerse y a contraer enfermedades contagiosas.

12.—¿Qué es la Iglesia?

—Una institución sagrada, que sirve para el culto de la ignorancia.

13.—¿Cuál es la locura peor?

—La de las creencias dogmáticas.

14.—¿En qué consiste el verdadero amor al prójimo?

—En estar siempre pronto para socorrer al semejante, sin, por ello, pedir recompensa alguna.



¡Obreros! Leed «El Socialista» que es vuestro defensor.

**Imprenta**  
—DE—  
**«El Socialista»**  
Calle Waldo Seguel N.º 480

Se hacen trabajos, como ser:

	talonarios, papel carta, etiquetas, carteles, cierros, facturas, tarjetas comerciales, de matrimonio, de bautizo, de visita, etc.
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Precios**  
sin competencia



# Diaz, Contardi y Cia.

# MARTILLEROS

## Biógrafo Colón

*El salón más popular de Punta Arenas preferido del Público*

¡Siempre novedades!

### Cigarrillos

**COMERCIO VICTORIA**

y N.º 13

*Son los mejores En venta*

*en todas partes*  
JOAQUIN Figueredo Y Cia

### Sastrería Paris

—DE—

#### Juan Pourrat

*Calle Magallanes, entre Avenida Colon y Rio de las Minas*

## Heliodoro Gonzalez y Cia

La ciudad de Pekín

*La casa que vende mas barato confecciones para SEÑORAS*

## Leopoldo Feller

### Talabartería

Accesorios para carros y coches de todas clases  
Especialidad en artículos de arneses, y maletas para viajeros.  
—CALLE ATACAMA—

## Disponible

### Taller de Relojeria

Y

### Joyería

DE

## Gustavo Bæriswyl

Calle Roca 940 frente á Matetich  
—Punta Arenas, Magallanes—  
Surtido Jeneral de Joyería y Piedras Finas  
—RELOJES DE PRECISION—  
—Se dora y platea metales—  
Taller para composturas de joyas y relojes  
Trabajo Garantido —o— —o— Precio Reducido

## Carnicería Magallanes

### Muñoz y Ca.

*Calle Aconcagua esq Balmaceda*  
Teléfono N.º 241

*Nuestra práctica en el ramo nos permite ofrecer a Ud. en igualdad de precios la mejor carne que se expende en plaza. Los pedidos son atendidos con esmero y prontitud.*

Ventas por mayor y al detalle

# Disponible

## Golejio Eusebio Lillo

Avenida Colon N.º 580 entre Chiloé y Talca.

*Este establecimiento de instrucción particular, fundado en 1903, cuenta con amplias salas de estudio perfectamente claras y bien ventiladas y con espléndido servicio higiénico.*

*Se reciben niños de ambos sexos internos, medios pupilos y externos.*

Honorarios módicos.

LA DIRECCION

## Juan Honeisen

Almacen de mercaderias en jeneral por mayor y menor

### PELUQUERIA

## Lacaze y González

Sombrerería

Perfumería

Calle Roca.

### Sociedad Comercial de Magallanes

Teléfono 351 Valdivia esq. Magallanes Casilla 285

Ofrece a precios convenientes: Harinas Chilena y Argentina varias marcas.

Maiz Argentino.

Harina de maiz.

Vinos en barriles Mesa Viña Coligües-Cuatro viña Blanco seco Oporto tinto y blanco

Vinos enbotellados Santa Rita Concha y Toro San Pedro y Panquehue Errazuriz.

Conservas nacionales y extranjeras gran surtido.

## Nueva Sastrería Magallanes

de Salvador Morvello

*Pongo en conocimiento del público de Punta Arenas, que en mi taller de sastrería recibo toda clase de obras concernientes al ramo.*

*Corto y coso: fracs: jaquets, levitas, sobretodos, pantalones, chalecos de fantasía, etc.*

*Hago toda clase de composturas y reformas.*

Calle Aconcagua N.º 1220

(Al lado de la Pastelería La Colonial)



# “La Necesaria”

SOCIEDAD COOPERATIVA OBRERA de CONSUMOS

Calle Progreso Esquina O'Higgins

*Esta Sociedad basada sobre los verdaderos principios del Cooperativismo, repartiendo a sus asociados las mercaderías exatamente al precio de costo, las cuales se compran por grandes cantidades en los mismos países de origen. ¡Al Público! Para darle facilidades para ingresar en esta Sociedad se le hace un descuento a pesar de vender al precio mas bajo de plaza. Vender bueno y barato es nuestro lema.*